

APPRENDRE PAR LA LECTURE

La BD et le texte justificatif

Mise en contexte

La situation d'apprentissage par la lecture La BD et le texte justificatif a été planifiée et mise en œuvre dans le cadre de la recherche-action collaborative SLAME. Luc Robert, enseignant de français, et Michèle Marcotte, enseignante d'arts plastiques, ont d'abord participé à des rencontres SLAME pour développer une compréhension commune du cadre de référence (APL – LMM). Ensuite, en collaboration avec Éric Jaques, enseignant d'art dramatique, ils ont planifié la situation d'APL « La BD et le texte justificatif ». Ce projet est soutenu par Alain Tardif, directeur adjoint au service de l'enseignement de la Commission scolaire du Val-des-Cerfs, par Saskia Mousseau, directrice adjointe, secondaire 3, cheminement continu et FAE de l'école secondaire Massey-Vanier, et par Michel Moreau, directeur adjoint de 4e et 5e secondaire de l'école secondaire Massey-Vanier.

Planification

Groupes d'élèves : Cette activité a été réalisée avec un groupe de deuxième secondaire composé de 26 élèves, dont trois ont identifiés par l'école et deux identifiés par l'enseignant comme ayant des difficultés d'apprentissage.

Domaine d'apprentissage : Domaine des langues, français, langue d'enseignement ; Domaine des Arts, Arts plastiques et Art dramatique

Compétences ciblées : Lire et apprécier des textes variés (MÉLS, 2006, p. 97) ; écrire des textes variés (MÉLS, 2006, p. 108)

Arts, Arts plastiques
Créer des images personnelles (MÉLS, 2006, p. 404) ; créer des images médiatiques (MÉLS, 2006, p. 406)

Buts d'apprentissage : Expliquer la structure du texte justificatif lors de la réalisation d'une bande dessinée

Durée de réalisation : Huit périodes

APPRENDRE PAR LA LECTURE

Matériel

1. Document d'interprétation des exigences de la tâche (annexe 1)
2. Cahier de commentaires (annexe 2)
3. Cahier d'annotation sur le texte justificatif (annexe 3)
4. Cahier de commentaires (annexe 2)
5. Cahier d'évaluation (document maison)

Tâches

- Tâche 1.** Répondre aux questions dans le *Document d'interprétation des exigences de la tâche* (annexe 1)
- Tâche 2.** Lire et annoter les textes sur le texte justificatif (voir action correspondante)
- Tâche 3.** Rédiger des commentaires dans le *Cahier de commentaires* (annexe 2)
- Tâche 4.** Lire et annoter des textes sur la BD (voir action correspondante)
- Tâche 5.** Rédiger des commentaires dans le *Cahier de commentaires* (annexe 2)
- Tâche 6.** Réaliser un scénarimage (voir action correspondante)
- Tâche 7.** Réaliser une BD sur paint.net (voir action correspondante)
- Tâche 8.** Coévaluer la réalisation de la BD et du texte justificatif (voir action correspondante)

APPRENDRE PAR LA LECTURE

Textes

Les documents sur le texte justificatif comprennent les textes suivants :

Texte 1.

Besoin d'aide pour faire un texte justificatif sur Alcatraz : <http://www.alloprof.qc.ca/forums/lists/discussions%20de%20la%20communaute/flat.aspx?rootfolder=/forums/lists/discussions+de+la+communaute/besoin+d%27aide+pour+faire+un+texte+justificatif+sur+alcatraz&folderctid=0x0120020097eac619d-55c1d45b894a038c7e5f211>

Texte 2.

La structure d'un texte descriptif : <http://www.alloprof.qc.ca/BV/Pages/f1439.aspx>

Texte 3.

Le texte justificatif : <https://prezi.com/lthryshbvpvdb/letextejustificatif/>

Texte 4.

Introduction. Texte descriptif : <https://www.youtube.com/watch?v=aq2oqRyQcOc>

Texte 5.

La séquence justificative : <http://www.alloprof.qc.ca/bv/pages/f1030.aspx>

Les textes sur la BD sont tirés de l'ouvrage de Schneider, J.-B. (1998). *Lectures d'images : clés pour la BD : lire, analyser, produire avec les enfants de 8 à 15 ans*. Schiltigheim : Éditions Accès.

Texte 6.

La transcription du bruit : l'onomatopée (p. 34)

Texte 7.

Le langage de l'image : le rapport texte-image (p. 46)

Texte 8.

Le langage de l'image : le décor (p. 62)

Texte 9.

Le sens de lecture : l'emplacement des bulles dans la vignette (p. 28)

Texte 10.

Le sens de lecture : la lecture gauche-droite (p. 26)

Actions	Matériels	Composantes du soutien au processus d'APL de l'élève visées	Composantes de la situation d'APL
<p>L'enseignant présente l'activité et demande aux élèves d'accomplir une tâche d'interprétation des exigences de l'activité</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Tâche 1. Répondre aux questions dans le <i>Document d'interprétation des exigences de la tâche</i> (annexe 1) 	<p>Soutien à l'interprétation des exigences de l'activité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Interprétation des exigences de l'activité 	
<p>L'enseignant forme des équipes selon leurs forces et faiblesses dans les disciplines concernées</p> <p>Afin de trouver la structure du texte justificatif, l'enseignant demande aux élèves, individuellement, de</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lire les documents • Suivre la liste de vérification des stratégies d'APL retenues dans la classe (stratégies d'annotation) • Utiliser des surligneurs pour les aider • S'arrêter pour vérifier avec un membre de l'équipe s'ils ont bien annoté le texte • À la fin, écrire de leur cahier toutes leurs découvertes <p>L'enseignant forme des équipes de quatre et leur demande de :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Répartir de façon équitable entre chacun des membres de l'équipe le travail d'annotation des documents à faire • Mettre en commun leurs découvertes • Trouver un consensus sur la structure du texte justificatif • Trouver un délégué qui justifiera devant la classe la définition de la structure du texte justificatif adoptée par son équipe, après avoir pratiqué devant son groupe en s'aidant des textes • Présenter devant la classe leur compréhension de la structure du texte justificatif en s'appuyant sur les textes • Rédiger des commentaires 	<ul style="list-style-type: none"> • Tâche 2. Lire et annoter les textes sur le texte justificatif (voir action correspondante) • Tâche 3. Rédiger des commentaires dans le <i>Cahier de commentaires</i> (annexe 2) • Textes 1 à 5 	<p>Soutien à la mise en œuvre des stratégies de traitement de l'information</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mise en œuvre des stratégies de traitement de l'information : annoter <p>Soutien à la mise en œuvre des stratégies cognitives</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mise en œuvre des stratégies cognitives • Mise en œuvre des stratégies de gestion du travail d'équipe 	<p>Pertinence de l'activité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lire sur des sujets en lien direct avec les objectifs de l'activité • Lire individuellement • Lire en collaboration <p>Nature motivante de l'activité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Permettre aux élèves de collaborer et d'interagir entre eux

Actions	Matériels	Composantes du soutien au processus d'APL de l'élève visées	Composantes de la situation d'APL
<p>L'enseignant invite un enseignant d'art dramatique à présenter aux élèves des aspects de la démarche de création cinématographique et théâtrale ainsi que de la rédaction d'un scénario</p> <p>L'enseignant d'art dramatique projette un Power Point, explique comment bâtir un scénario et donne des exemples de scénario</p> <p>L'enseignant explique aussi aux élèves le schéma narratif (situation initiale, élément déclencheur, péripéties, etc.)</p> <p>Les enseignants d'art dramatique et de français demandent aux élèves, individuellement, de réfléchir et d'écrire leurs idées de scénario, de personnages, d'enjeux et de quêtes</p> <p>L'enseignant demande aux élèves, en équipe, de faire un remue-méninge pour trouver des idées pour la rédaction du scénario et de les mettre en commun</p> <p>Il leur demande de présenter en grand groupe les idées retenues par leurs équipes par l'intermédiaire d'un délégué qu'ils ont désigné</p> <p>L'enseignant donne une rétroaction aux différentes équipes</p>	<ul style="list-style-type: none"> Présentation Power Point (voir action correspondante) 	<p>Soutien à la mise en œuvre des stratégies cognitives</p> <ul style="list-style-type: none"> Mise en œuvre des stratégies cognitives 	<p>Nature motivante de l'activité</p> <ul style="list-style-type: none"> Avoir un caractère interdisciplinaire Être reliée à d'autres activités de la classe <p>Nature motivante de l'activité</p> <ul style="list-style-type: none"> Demander à l'élève de fournir un effort cognitif <p>Nature motivante de l'activité</p> <ul style="list-style-type: none"> Demander à l'élève de fournir un effort cognitif Lui permettre de collaborer et d'interagir avec les autres élèves <p>Nature motivante de l'activité</p> <ul style="list-style-type: none"> Permettre aux élèves de collaborer et d'interagir entre eux
<p>L'enseignant de français demande aux élèves, en équipe, de lire des textes sur la BD et de rédiger un scénarimage :</p> <ul style="list-style-type: none"> Lire les textes Rédiger des commentaires Réaliser la première case : commencer avec l'élément déclencheur Écrire le cartouche de départ (situation initiale) ou faire seulement le dessin Réaliser la dernière case : la fin Terminer le reste de l'histoire en respectant le maximum de 24 cases 	<ul style="list-style-type: none"> Tâche 4. Lire et annoter des textes sur la BD (voir action correspondante) Tâche 5. Rédiger des commentaires dans le <i>Cahier de commentaires</i> (annexe 2) Tâche 6. Réaliser un scénarimage (voir action correspondante) Textes de 6 à 13 	<p>Soutien à la mise en œuvre des stratégies de gestion du travail d'équipe</p> <ul style="list-style-type: none"> Mise en œuvre des stratégies de gestion du travail d'équipe <p>Soutien à la mise en œuvre des stratégies cognitives</p> <ul style="list-style-type: none"> Mise en œuvre des stratégies cognitives <p>Soutien à la mise des stratégies de réalisation de l'activité</p> <ul style="list-style-type: none"> Mise en œuvre des stratégies de réalisation de l'activité 	<p>Pertinence de l'activité</p> <ul style="list-style-type: none"> Permettre aux élèves de lire sur des sujets en lien direct avec les objectifs de l'activité Permettre de faire des liens entre les informations lues <p>Nature motivante de l'activité</p> <ul style="list-style-type: none"> Permettre aux élèves de collaborer et d'interagir entre eux <p>Complexité de l'activité</p> <ul style="list-style-type: none"> Couvrir l'ensemble de l'information en lien avec l'objectif de l'activité Traiter de sujets en lien avec ce thème

Actions	Matériels	Composantes du soutien au processus d'APL de l'élève visées	Composantes de la situation d'APL
<p>L'enseignant d'arts plastiques demande aux élèves, en équipe, de :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Numériser leur scénarimage • Travailler avec un logiciel de dessin pour créer leur BD sur le texte justificatif à partir des scénarimages élaborés 	<ul style="list-style-type: none"> • Tâche 6. Réaliser une BD sur Paint.net (voir action correspondante) • Logiciel de dessin Paint.net 	<p>Soutien à la mise en œuvre des stratégies de gestion du travail d'équipe</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mise en œuvre des stratégies de gestion des ressources matérielles <p>Soutien à la motivation : perception de la valeur à réaliser l'activité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Motivation : perception de la valeur à réaliser l'activité 	<p>Nature motivante de l'activité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Être signifiante • Être authentique
<p>L'enseignant et les élèves coévaluent le travail réalisé :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La création et la production d'une BD en français et en arts plastiques • La réalisation de l'activité en français et en arts plastiques • La gestion des ressources informatiques • La gestion du travail d'équipe <p>Les enseignants de français et d'arts plastiques ont noté les productions des élèves L'enseignant de français a commenté l'évaluation des élèves de leur travail en équipe</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Tâche 7. Coévaluer la réalisation de la BD et du texte justificatif (voir action correspondante) 	<p>Soutien aux stratégies d'autoévaluation de la réalisation de l'activité, de gestion des ressources matérielles et de gestion du travail d'équipe</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stratégies d'autoévaluation de la réalisation de l'activité, de gestion des ressources matérielles et de gestion du travail d'équipe <p>Soutien à la performance : connaissances sur le sujet</p> <ul style="list-style-type: none"> • Performance de l'élève : connaissances sur le sujet 	

Commentaires de l'enseignant au sujet de cette activité

« Je voulais vraiment que ça soit une tâche qui va concrètement servir à quelque chose. Maintenant, les objectifs ont été atteints au-delà de nos espérances, ça fait qu'on est très, très satisfaits de ça. » (Luc)

« La plupart des tâches que les gens font c'est comment annoter un texte. Nous, on a vraiment allé un petit peu plus loin que ça. On a montré comment apprendre à partir des textes, donc ça fait la différence à l'intérieur de ça. » (Luc)

Commentaires de l'équipe de recherche

Cette situation d'APL est pertinente pour faire apprendre les élèves puisqu'elle leur demande de faire des liens avec leurs connaissances antérieures et entre les différents éléments d'information. Elle est aussi pertinente pour les faire lire individuellement et en groupe de collaboration. Elle faisait aussi lire sur des sujets en lien direct avec les objectifs de l'activité. Elle est complexe parce qu'elle se réalise sur plusieurs périodes de cours, parce qu'elle est en lien avec le thème principal de l'activité et parce qu'elle couvre l'ensemble de l'information traitée. Finalement, cette situation d'APL répond à certains critères de nature motivante pour plusieurs raisons : elle permet aux élèves de collaborer et d'interagir entre eux, elle possède un caractère interdisciplinaire et elle est reliée à d'autres activités de la classe. De plus, la création de la BD est authentique et peut être signifiante pour les élèves.

Pour ce qui est du soutien à l'APL des élèves, l'enseignant a amené ces derniers à interpréter les exigences de l'activité. Avec sa collègue d'arts plastiques, l'enseignant a participé à la formation des équipes en équilibrant les forces des élèves selon les différents aspects de l'activité. Il a soutenu les élèves dans la mise en œuvre de leurs stratégies cognitives ainsi que dans la mise en œuvre de leurs stratégies de réalisation de l'activité. Sur le plan des stratégies d'autorégulation de l'apprentissage, l'enseignant les a amenés à coévaluer leur apprentissage avec lui et à coévaluer leur engagement dans l'équipe avec leurs pairs. Les ressources matérielles que l'enseignant a utilisées étaient variées (tableau SVA, textes, vidéos, ordinateur, logiciels). Sur le plan motivationnel, l'enseignant a soutenu la perception des élèves de la valeur de l'activité à travers la réalisation d'un produit final authentique.

Didactiquement, cette situation repose sur un type de texte à l'étude au premier cycle du secondaire (le texte justificatif) qui demeure difficile pour les élèves. Le poids de l'examen ministériel et les exigences de la rédaction d'un texte justificatif démontrent l'importance de travailler cet aspect précis du programme. La situation proposée est cohérente puisque les intentions d'enseignement, le contenu d'apprentissage visé, les textes choisis, les nombreuses activités proposées et la production finale attendue sont liés de manière pertinente. L'emploi de stratégies d'annotation (qui comprennent un grand nombre de stratégies rédactionnelles sur les

APPRENDRE PAR LA LECTURE

textes) propose un soutien aux élèves qui vise à leur faire acquérir une méthodologie de travail récurrente d'un thème à l'autre.

La littératie médiatique multimodale (LMM) est prise en compte, du fait de la variété des ressources mobilisées pour permettre à l'élève de lire pour apprendre, mais aussi parce que les élèves sont invités, dans l'élaboration d'une BD, à faire interagir deux modes de communication : l'image et le texte.

Les recommandations de l'équipe de recherche seraient de proposer de réaliser des productions variées afin d'augmenter la complexité de cette activité. Dans le même ordre d'idées, l'équipe de recherche proposerait d'offrir aux élèves la possibilité de faire plus de choix; par exemple, de choisir leurs stratégies cognitives afin de favoriser leur perception de contrôlabilité dans la réalisation de l'activité. Il serait aussi pertinent de les soutenir dans l'établissement de leurs objectifs personnels, dans la mise en œuvre de leurs stratégies de planification (tâches à réaliser, stratégies à mettre en œuvre, gestion du temps), de contrôle et d'ajustement de leurs stratégies de réalisation de l'activité.

Afin d'augmenter la qualité didactique de cette situation, il serait bénéfique de bonifier les liens entre les contenus/activités et les critères d'évaluation retenus pour juger les tâches d'évaluation. Entre autres, il est important, lors de l'évaluation du français, de s'assurer que la BD présente bien les caractéristiques du texte justificatif. Dans l'idéal, la BD devrait permettre aux élèves de présenter ces dernières de manière personnalisée et intégrée.

Remerciements

La présente étude a été réalisée grâce à une subvention du programme d'actions concertées (2015-LC-187697) du Fonds de recherche du Québec – Société et culture (FRQSC) en collaboration avec le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec (MÉLS).

Nous souhaitons souligner la collaboration exceptionnelle de l'ensemble des participants à cette étude. Nous remercions tous ceux qui ont accepté de participer à cette recherche, soit les directions générales et les directions des services pédagogiques, les conseillers pédagogiques, les enseignants, les élèves ainsi que leurs parents. Leur collaboration a été très précieuse.

Sylvie C. Cartier, chercheuse principale ; Jean-François Boutin, Virginie Martel, Jean Bélanger, co-chercheurs ; Thais Guertin-Baril, coordonnatrice de recherche ; Manal Raoui, M. Ed., Éliane Mourad, M. Ed., Lucie Russbach, assistantes de recherche ; Marie-Élaine Desmarais, stagiaire de recherche.
En collaboration avec Alain Tardif, directeur adjoint au service de l'enseignement de la Commission scolaire du Val-des-Cerfs et Édith Pelletier, directrice générale de la Commission scolaire des Sommets.